

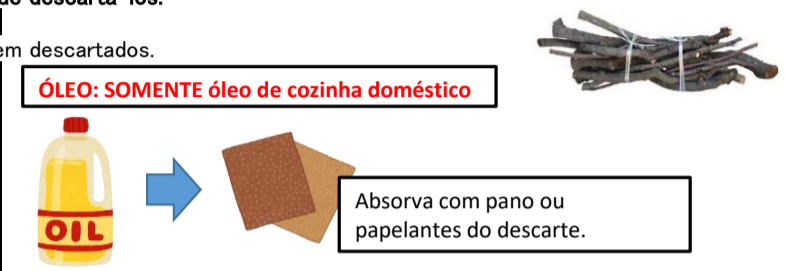
















# Versão portuguesa

# Classificação e descarte de lixo doméstico na cidade de Tsukubamirai

- Separe seu lixo por tipo, coloque-o nos sacos de lixo designados e leve-o ao ponto de coleta até às 8h do dia da coleta.
- ごみは種類ごとに分別して、指定ごみ袋に入れて、収集日の朝8時までに集積所へ出してください。
- Antes de utilizar o ponto de coleta de lixo, converse com as pessoas que já o utilizam e verifique as regras.
- ごみ集積所の利用にあたっては、既に利用されている方にご相談してルールを確認してから使用してください。

Divisão 区分	Exemplo de item 品目例	Como colocar para fora (nota especial) 出し方(注意事項)
<b>Resíduos combustíveis (可燃ごみ)</b>		
<p>↓ Sacos de lixo designados</p>  <p>↑ Use uma bolsa com escrita vermelha</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lixo de cozinha (restos de vegetais, espinhas de peixe, conchas, cascas de ovos, folhas)</li> <li>● Resíduos de papel (lenços de papel, papel sujo, papel térmico, papel carbono, etc.)</li> <li>● <b>Seque galhos de árvores, folhas, ervas daninhas, etc. por pelo menos 1 semana antes de descartá-los.</b></li> <li>● Fraldas descartáveis, produtos higiênicos (removem a sujeira)</li> <li>● Óleos de cozinha domésticos devem ser absorvidos com um pano ou papel antes de serem descartados.</li> <li>● Óleo usado que não seja óleo de cozinha é perigoso e não pode ser coletado.</li> <li>● Deixe a tinta penetrar no pano ou papel ou deixe secar antes de descartá-la.</li> <li>● <b>O saco de lixo preto combustível "para uso comercial" não pode ser usado.</b></li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>As árvores e os galhos das árvores não devem ter mais de 5 cm de diâmetro, não mais que 50 cm de comprimento e não mais que 20 cm de diâmetro do feixe.</b></li> <li>● <b>ÓLEO: SOMENTE óleo de cozinha doméstico</b></li> </ul>  <p>Absorva com pano ou papelantes do descarte.</p>
<b>Lixo não incinerável (不燃ごみ)</b>		
<p>↓ Sacos de lixo designados</p>  <p>↑ Use uma bolsa com escrita azul</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Produtos plásticos sem "a marca do plástico".</li> <li>● Bolsas, botas de borracha, couro para calçados, produtos de borracha, guarda-chuvas</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Corte a folha azul em 1m e itens longos, como mangueiras, em 30 cm.</li> </ul>
<b>Metais, Itens frágeis (金属類・割れ物)</b>		
<p>↓ Sacos de lixo designados</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Frascos de cosméticos, louças, xícaras, sucata de vidro, vidro resistente ao calor, lâmpadas incandescentes, Lâmpadas LED, tubos fluorescentes quebrados</li> <li>● Pequenos eletrodomésticos, como secadores de cabelo (Itens que não cabem em sacos especiais são lixo de grandes dimensões)</li> <li>● Os pequenos eletrodomésticos são coletados por meio da instalação de caixas de coleta para pequenos eletrodomésticos.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Embrulhe objetos frágeis e facas em papel e escreva "Perigo(きけん)"</li> <li>● Mesmo que um guarda-chuva esteja fora da sacola designada, ele será recolhido.</li> <li>● Isqueiros descartáveis devem ser jogados fora depois que o gás dentro deles acabar.</li> <li>● Pilhas secas e produtos que usam mercúrio são resíduos perigosos.</li> </ul>
<b>Lixo de grandes dimensões (aqueles que não cabem no saco de lixo designado) (粗大ごみ)</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Método de descarte 1: Ligue para fazer uma reserva de coleta.</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Solicite o número de telefone especial da Divisão de Meio Ambiente da Prefeitura. (TEL:0297-52-3152) (As datas de aplicação e de coleta são determinadas para cada distrito. Consulte o calendário para a distribuição.)</li> <li>2. Por favor, compre o cupom de coleta de lixo de grandes dimensões (500 ienes por item) e cole-o no lixo.</li> <li>3. Será recolhido no dia da coleta. (Leve-o ao ponto de coleta até às 8h) (Pontos de coleta de uma casa: Em frente à estrada) (Pontos de coleta de um condomínio: O ponto de coleta habitual, próximo à caixa de coleta de pó)</li> </ol> </li> <li>● <b>Método de descarte 2: Leve-o diretamente ao "Joso Environmental Center" por conta própria (das 9h às 16h nos dias úteis) Você precisa se inscrever na Divisão de Meio Ambiente da prefeitura (prédio do governo YAWARA).</b></li> </ul>  <p>Itens que não cabem nos</p>		 <p>↑ Comprovante de coleta de lixo de</p> <p>↑ As lojas de</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>O lixo deve pesar menos de 50 kg e ter menos de 3 m de comprimento.</b></li> <li>● Alguns tipos de lixo não podem ser aceitos. (Exemplo: Item de concreto, ladrilhos, tijolos.)</li> </ul>
<b>Resíduos perigosos (有害ごみ)</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bateria seca (bateria seca de manganês, bateria seca alcalina, bateria seca de oxirredondo)</li> <li>● Bateria de célula tipo moeda (Tipo: BR, CR)</li> <li>● Termômetros, esfigmomanômetros, etc. à base de mercúrio.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lâmpada fluorescente</li> </ul>  <p>※Lâmpadas fluorescentes quebradas são Metais, Itens frágeis</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Por favor, coloque-o na caixa de coleta.</b></li> <li>※Localização das caixas (exemplo): Prefeitura, Centro cívico, Centros comunitários, Biblioteca (prédio principal), KASUMI (Supermercado) de Yaita e Miraidaira,</li> </ul> <p>A caixa de coleta → (Exemplo)</p> <p>← Bateria seca, Bateria tipo moeda (Tipo: BR, CR), Termômetros à base de mercúrio, esfigmomanômetros, etc.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Bateria recarregável pequena (íon de lítio, níquel-hidreto metálico, bateria de NiCd)</li> </ul>  <p>※NÃO coloque pilhas recarregáveis em um saco de lixo.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Entregue-o à equipe no ponto de coleta.</b></li> <li>※Pontos de coleta: Prefeitura, Centro cívico, Centros comunitários, Biblioteca (prédio principal), Centro de Saúde e Bem-Estar, Kirakuyama</li> </ul> <p>Certifique-se de isolar com fita</p> <p>Se a bateria não puder ser removida do produto, traga-o como está.</p>

↓ A explicação continua no verso do papel ↓

Lixo reciclável (O que pode ser reciclado) (資源ごみ)	
Recipientes e embalagens de plástico. (um recipiente para mercadorias ou materiais para embalagens de produtos)	●Itens com a marca de plástico Mesmo que o material seja plástico, se não tiver marca de plástico, é "Lixo não incinerável".
<p>↓ Sacos de lixo designados</p>  <p>Por favor, circule o tipo de reciclável listado no saco especial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Recipiente de copo, bandeja, pacote de comida, Sacos distribuídos no caixa</li> <li>● Recipiente de isopor</li> <li>● Embalagem e cofragem de isopor. (Itens em forma de casulo são lixo não incinerável.)</li> <li>● Recipiente de maionese, Recipiente de xampu</li> <li>● Garrafa de plástico, Recipiente tipo tubo</li> <li>● Tampa de garrafa de plástico</li> </ul>
Garrafas PET	●Itens com a marca da garrafa PET
<p>↓ Sacos de lixo designados</p>  <p>Por favor, circule o tipo de reciclável listado no saco especial.</p>	<p>«recipiente de comida e bebida»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Recipiente de bebida, Recipiente de molho de soja, Recipiente de sopa de macarrão</li> <li>● Recipientes de curativos sem óleo, etc.</li> </ul>
Lata vazia	●Lave por dentro, não há necessidade de esmagar.
<p>↓ Sacos de lixo designados</p>  <p>Por favor, circule o tipo de reciclável listado no saco especial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Latas de bebidas, Como cerveja e suco, Conservas, Latas de cola, Latas de chá</li> <li>● Latas de doces, como biscoitos, Latas de óleo comestível, etc.</li> <li>● Frigideira, Chaleira (Incluindo produtos revestidos com Teflon.)</li> <li>● Tampas de metal para garrafas</li> <li>● Lata de spray, Cilindro de cassete de gás de mesa</li> </ul> 
Garrafa	●Tire a tampa do recipiente
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Garrafa incolor</li> <li>● Garrafa marrom</li> <li>● Outras garrafas coloridas</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Garrafas de refrigerantes, álcool, tsukudani, especiarias, óleo de cozinha, etc.</li> <li>● Garrafas que não sejam comida e bebida (garrafas de cosméticos, etc.) são Metais, Itens frágeis.</li> <li>● Itens feitos de vidro resistente ao calor (biberões, panelas de vidro, etc.) são Metais, Itens frágeis.</li> </ul>
Papel usado	●Jornais, revistas, papéis diversos, caixas de papelão, caixas de papel, etc. devem ser classificados por tipo. Amarre cada um com um barbante em forma de cruz.
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Jornal</li> <li>● Revistas, Papéis diversos</li> <li>● Papel ondulado</li> <li>● Pacote de papel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Papéis diversos: papel de cópia, encartes de folhetos, papel de embrulho, sacos de papel, caixas vazias de doces, etc. (não sujas)</li> <li>● Envelopes de janela, copos de papel, papel oleado, fotografias, papel térmico, papel de espuma térmica, papel carbono, papel autocopiativo, etc. são lixo combustível.</li> <li>● Caixas de papel (caixas de sopa com papel prateado colado nelas, caixas de bebidas, etc. são resíduos combustíveis)</li> </ul>
Tecido velho	●Escreva "布類" no saco designado com um marcador permanente, etc.
<p>Saco de lixo designado:</p> <p>Saco plástico transparente</p> <p>Saco dedicado para lixo não recicláveis</p> <p>Coisas que podem ser recicladas</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Coisas que podem ser recicladas</li> <li>● Vestuário, quimono, pano, lenços, lenços, toalhas</li> <li>● Uniformes, roupas de trabalho, meias, trapos, gravatas, kappa, produtos de couro e peles, etc. não podem ser classificados como tecidos usados.</li> <li>● O tecido velho coletado é usado como material para panos para limpar óleo em fábricas, feltro, etc. Além disso, alguns itens são reciclados ou exportados para o exterior como roupas usadas.</li> </ul>
Lixo que não pode ser recolhido → Peça à loja onde adquiriu o produto ou a uma empresa especializada em eliminação de resíduos para o eliminar.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Itens de 4 categorias de eletrodomésticos. (Máquina de lavar/secar roupa, TV, ar condicionado, geladeira/freezer)</li> <li>→ 1. Como levar você mesmo diretamente para o local de descarte designado → 2. Como solicitar coleta e descarte de um grande varejista de eletrônicos de consumo</li> <li>● Computador, Monitor → Cada fabricante de computadores os coleta e os recicla de forma independente. Entre em contato com o fabricante. Se o fabricante for desconhecido, entre em contato com a PC 3R Promotion Association (03-5282-7685).</li> <li>● Moto → Entre em contato com a Central de Atendimento de Reciclagem de Motocicletas (050-3000-0727)</li> <li>● Materiais perigosos (Cilindros de gás, resíduos médicos (aqueles com risco de doenças infecciosas), substâncias venenosas, produtos químicos agrícolas, tintas, óleo usado (exceto óleo de cozinha), pólvora, extintores de incêndio, etc.)</li> <li>● Terra e areia (Solo, pedra, areia, lixo após a queima (cinzas, carvão), etc.)</li> <li>● Resíduos de construção (Materiais de cobertura, concreto, tijolos, telhas, materiais de isolamento, banheiras (PRF, mármore), fossas sépticas, vasos sanitários, garagens de fibra de vidro, etc.)</li> <li>● Autopeças (Pneus (aqueles com diâmetro externo de 76 cm ou mais), baterias, silenciadores, pára-choques, bancos, etc.)</li> <li>● Equipamentos agrícolas (mais de 50 kg), Produtos plásticos agrícolas usados → Por favor recorra à seção de economia industrial da prefeitura</li> <li>● Pianos, cofres à prova de fogo, Madeira em bruto (com diâmetro igual ou superior a 5 cm), Paletes, Cartão plástico, Placas de ardósia (incluindo amianto)</li> </ul> <p>● Resíduos industriais não podem ser levados para o Centro de Meio Ambiente do Joso.</p>	
Lixo bruto*****Se você deseja participar do negócio de compostagem de reciclagem de alimentos, entre em contato com a Divisão de Ambiente de Vida da prefeitura.	
Resíduos de negócios em geral	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Os resíduos gerais relacionados com os negócios não podem ser depositados nos pontos de recolha.</li> <li>● Resíduos comerciais gerais permitidos pela cidade podem ser levados ao Centro Ambiental do Joso para descarte.</li> <li>● Como trazer para o Centro de Meio Ambiente do Joso: ① Solicite uma empresa de coleta aprovada pela cidade. ② Obtenha uma autorização de transporte na prefeitura e leve os itens sozinho.</li> </ul>	
Cobrança por trazer lixo diretamente para o Centro Ambiental. (É necessária uma autorização emitida pela prefeitura para trazer o lixo.)	
<p>Lixo doméstico***¥143/10kg+imposto de consumo      Resíduos comerciais**¥200/10kg+imposto de consumo</p>	

Informações de contato

Divisão de Ambiente Vivo da Cidade de Tsukubamirai ☎ 0297-58-2111